

НЕОБХОДИМЫЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ СЛЕДУЮЩИЕ ИНСТРУКЦИИ.

- Аппарат предназначен только для домашнего пользования и не должен применяться в коммерческих или промышленных целях.
- Изготовитель не несет ответственности за неправильное использование прибора или использование его в целях, не предусмотренных данным руководством.
- Рекомендуется хранить оригинальную упаковку, т.к. не предусматривается бесплатная ассистенция поломок, произошедших по причине не предназначенной упаковки продукта, хотя бы при перевозке в авторизованный Центр Ассистенции.

Опасность для детей

- Прибором могут пользоваться дети старше 8 лет или лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, либо же лица с отсутствием опыта или умения обращаться с подобными устройствами, но только под наблюдением и только после того, как им будут разъяснены все условия пользования прибором, а также опасности, которым они могут подвергнуться во время использования.
- Дети не должны выполнять изложенные в настоящей инструкции правила чистки и обслуживания прибора без наблюдения взрослых.
- Не допускайте, чтобы дети играли с прибором.
- Во избежание опасности не оставлять упаковку от прибора в местах, доступных детям.
- При полном прекращении пользования прибором отрезать питающий провод для приведения прибора в безопасное состояние. Рекомендуется следить, чтобы отдельные детали прибора, представляющие опасность, не использовались детьми для игры.

Опасность в отношении электричества

- Перед подключением прибора к электросети проверить, соответствует ли напряжение, указанное на табличке прибора, напряжению сети.
- Подключать питающий провод прибора к розетке с заземлением.
- Не опускать прибор в воду и в другие жидкости.
- Не открывать влажными руками или когда вы босиком.

Опасность, возникающая по другим причинам

- Перед подключением прибора, заполнить его паровой котёл водой. Наполнение водой должно производиться, когда вилка электрического провода питания вынута из розетки.
- Для наполнения парового котла водой использовать мерный стаканчик (Н), поставляющиеся с прибором.
- Включать прибор только, когда он находится в рабочем положении.
- При первом использовании прибора может произойти небольшое выделение дыма. Это нормальное явление, которое вызывается смазкой некоторых деталей и быстро прекращается.
- Пользоваться прибором на горизонтальной поверхности.
- Не оставлять подключенный к электросети прибор без присмотра.
- Применять и оставлять прибор необходимо на устойчивой поверхности.
- Когда утюг установлен на свою подставку, необходимо убедиться в том, что поверхность, на которой находится подставка, устойчива.
- Когда вы должны отлучиться даже на короткий промежуток времени, установить утюг на специальную подставку, предназначенную для этого (Е), выключить прибор и отсоединить электрический провод питания от электрической розетки.
- Нажатие кнопки выпуска пара до достижения парового котла оптимальной температуры и до нагрева утюга может вызвать вспыскивание воды из отверстий для пара.
- Не следует пользоваться прибором после его падения, при наличии на нем заметных повреждений или утечки воды. Во избежа-

ние возможного риска все ремонтные работы, включая замену питающего провода, должны проводиться исключительно в Авторизованном Центре технической помощи или лицом с соответствующей квалификацией.

- Не следует пользоваться прибором, если его питающий провод поврежден или перегорел; ремонт и замена питающего провода должны проводиться исключительно в Авторизованном Центре технической помощи Ariete; в противном случае гарантийные обязательства не соблюдаются.

предупреждения в отношении к ожогам

- Ни когда не пробовать гладить множество изделий каждый раз.
- Не дотрагиваться к металлическим частям утюга, когда он находится в работе и в последующих минутах, после того как вы его выключили, можете получить ожоги.
- Не направлять струю пара по отношению к телу и домашним животным.
- Ни в коем случае, не трогать колпачок котла (F) в течении применения. Перед тем как его снять, необходимо убедиться в том, что прибор остыл и вилка питания вынута из розетки.
- ВНИМАНИЕ! Прежде, чем снять крышку (F), следовать следующей процедуре:
 - 1) выключить прибор нажатием кнопки (B);
 - 2) нажать кнопку подачи пара (O) и выпустить весь остаток пара;
 - 3) отсоединить питающий провод от сети;
 - 4) дать прибору охладиться на несколько минут;
 - 5) медленно отвинтить крышку (F) и немного подождать прежде, чем окончательно отвинтить ее, чтобы прекратился свист, вызываемый паром.

предупреждение – материальный ущерб

- Перед первым использованием прибора убрать этикетки или защитную пленку с подошвы утюга.
- Перед применением всегда распрямлять провод.
- Применение неавторизованных производителем прибора электрических удлинительей может спровоцировать поломки и возгорания.
- Не применяйте газированную воду (разбавленную углекислым газом). В случае, когда вода содержит известь, рекомендуется применять деминерализованную воду.
- Не ставить горячий утюг свеху соединительного провода или провода питания и быть осторожным, что бы они не когда не соприкасались с горячей подошвой утюга.
- Не вытаскивать вилку из электророзетки и при этом тянуть за провод.
- После того, как вы вытащили вилку электрического провода питания из розетки и все его части остыли, прибор может быть очищен только при помощи необразивной и влажной ткани. Не применять салфетки, которые могут повредить пластмассовые части.
- Проводить очистку котла хотя бы раз в каждые три месяца, таким образом, устраняя возможные отложения извести, которые могут помешать правильной работе прибора.
- Не наливать в бак уксус, декальцификатор или другие пахнущие жидкости; в наказание - срочное прекращение действия гарантии.
- Не накручивать провод питания вокруг подошвы, когда утюг горячий.
- Не дотрагиваться пошвой утюга к другим металлическим поверхностям.
- Колпачок парового котла имеет встроенный механизм безопасности (срабатывающий в случае аномального превышения давления парового котла), который, при необходимости, должен быть заменен только на аналогичный.
- Прежде чем убрать прибор, нажать выключатель (B), отсоединить питающий провод от сети, подождать пока прибор охладится, затем полностью отвинтить котел.
- Не подвергать прибор влиянию атмосферных явлений (дождь, солнце, и т.д.).

- В отношении правильной утилизации прибора в соответствии с Европейской директивой 2012/19/EU прочитайте информативный листок, прилагаемый к прибору.
- СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

A - Паровой котел
B - Выключатель утюга/котла
C - Индикатор готовности пара
D - Индикатор окончания воды
E - Подставка для утюга
F - Колпачок котла
G - Подошва
H - Мерный стаканчик
I - Питающий провод
L - Световой индикатора контроля температуры утюга
M - Переключатель термостата
N - Блокировочный переключатель
O - Кнопка выпуска пара
P - Провод для соединения утюга и котла

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Наполнение парового котла перед использованием

Внимание!

Никогда не отвинчивать колпачок котла до отключения прибора от электросети (рис. 2), и при наличии давления внутри парового котла.

Нажать и одновременно отвинтить против часовой стрелки колпачок котла (F). С помощью мерный стаканчик (H) залить 0,5 литра обычной воды в котел (Рис. 3). Завинтить колпачок (F).

Включение прибора

Подключить прибор к электросети, проверив предварительно, чтобы напряжение на табличке прибора соответствовало напряжению электросети. При первом использовании утюга возможно небольшое выделение дыма. Это абсолютно нормальное явление, которое быстро прекратится.

Нажать выключатель утюга/котла (B) и поставить утюг на специальную подставку для утюга (Е). Подождать включения индикатора готовности пара (С) для его использования. Выбрать желаемую температуру с помощью переключателя термостата (М). Повторное включение светового индикатора (L) означает, что желаемая температура достигнута, и утюг готов к использованию.

Прежде, чем направить пар на одежду, выпустить две или три струи пара в направлении пола для стабилизации струи (Рис. 4).

Внимание!

Не выпускать пар, когда утюг находится на подставке (Е).

Если при глажке струя пара уменьшается, значит, уменьшается количество воды в паровом котле.

Внимание!

Котел постоянно находится под давлением!

Выброс пара

Установить температуру для глажки регулятором (М) больше символа (***) и подождать выключения индикатора утюга. При нажатии кнопки подачи пара (O) от 3 до 5 секунд, сильная струя пара будет выпущена при отпуске кнопки.

Постоянная подача пара

Установить температуру для глажки регулятором (М) больше символа (***) Когда температура достигнута, переместить курсор (N) в сторону ручки (Рис. 6). Кнопка (O) останется в заблокированном положении, вызывая постоянную равномерную струю пара. Для прекращения подачи постоянной струи пара переместить вперед курсор (N) Рис. 7.

Выбор температуры

Проверить наличие на ткани этикетки с инструкциями по глажке, и проверить, соответствует ли символ, указанный на этикетке, нике, указанной таблице. Если на ткани отсутствует этикетка с инструкциями по глажке, но известен тип ткани, следовать инструкциям, указанным в таблице. В таблице приводятся типы тканей без применения априетирования или подобной отделки, в противном случае их можно гладить при более низкой температуре.

Наполнение котла во время использования

Прежде, чем отвинтить колпачок (F), выключить котел нажатием кнопки (B).

Прибор оснащен индикатором окончания воды (D); его включение означает, что вода в котле закончилась. Прежде, чем отвинтить колпачок (F), нажать кнопку подачи пара (O) на утюге и выпустить весь оставшийся пар. Отсоединить питающий провод от сети (Рис. 2). Дать прибору охладиться в течение нескольких минут. Очень осторожно нажать и начинать развигивать против часовой стрелки колпачок котла (F), прежде чем окончательно развинтить его, подождать прекращения выхода остатков пара (Рис. 8).

Заполнить котел 0,5 литрами обычной водой с помощью мерного стаканчика (Н), поставляемого с прибором Рис. 3.

Прикрутить до конца вращая по часовой стрелке колпачок (F), убедиться, что он хорошо вкручен.

Внимание!

Никогда не отвинчивать колпачок котла, если прибор подключен к электросети, и при наличии давления внутри парового котла.

Никогда не отвинчивать колпачок котла в процессе глажки.

Если утюг не используется в течение долгого времени (несколько недель), перед глажкой рекомендуется подержать его в горизонтальном положении и нажимать кнопку подачи пара (O) в течение примерно 30 секунд для очистки внутренних каналов прохождения пара. Не проводить данную процедуру над подставкой для утюга (Е). Для кратковременной глажки обязательно наполнять паровой котел полностью. Меньшее количество воды в котле сократит время окидания, и, следовательно, потребление электроэнергии.

ВЕРТИКАЛЬНАЯ ГЛАЖКА

Можете применять струю непрерывного пара для глажки тканей в вертикальном положении. Эта специальная процедура необходима при помятых штормах, тканях и т.д. Установить температуру глажки при помощи регулирующей рукоятки (М) после знака (***). Установить штору или ткань в необходимому выбранную вами вертикальную позицию и нажать на кнопку пара.

Внимание!

Не гладить ткань, держащую другими людьми.

СУХАЯ ГЛАЖКА

Для сухой глажки, то есть без пара, после подсоединения прибора к сети, достаточно включить прибор (кнопка B) и настроить терморегулятор (М) на желаемую температуру. Эта процедура должна выполняться при отсутствии воды в котле.

СОВЕТЫ

Подготовить ткани для глажки по типам: шерсть с шерстью, хлопок с хлопком и т.д. Поскольку нагрев подошвы утюга происходит намного быстрее охлаждения, рекомендуется начинать глажку тканей, которые требуют более низкой температуры, чтобы затем постепенно перейти к другим тканям, позволяющим глажку при более высокой температуре. Если ткань состоит из нескольких типов волокон, установить температуру для волокна, требующего самую низкую температуру. Например, если ткань состоит из 70% синтетических волокон и 30% хлопка, необходимо установить температуру на позицию (*) (см.таблицу) без использования пара, то есть на позицию для глажки синтетических тканей.

Если вам не знаком состав ткани подлежащей глажке, то не обязательно выбрать невидимую сторону. Попробовать прогладить в этом месте и определить более подходящую температуру (необходимо всегда начинать от температуры относительно низкой постепенно её увеличивать до необходимой). Чистощерстяные ткани (100%) могут быть отглажены утюгом, отрегулированным на одну из позиций выпуска пара. Чтобы избежать появления блеска на чистощерстяных, шелковых и синтетических тканях, необходимо гладить их с обратной стороны. По этой же причине некоторые другие ткани, в частности,

бархат, необходимо гладить только в одном направлении (через ткань) легким нажатием утюга. При глажке утюг должен находиться в постоянном движении по ткани.

Этикетка с рекомендациями для глажки на ткани	Тип ткани	Термостат
	Акриловое Модакрил Полипропилен Полиуретан Ацетат Триацетат Металлизированная медь ткань Полиамид (нейлон) Модальная вискоза Полиэстер (район)	•
	Шерсть	••
	Хлопок Лен	•••
	Символ на этикетке означает "Не гладить"	

ПОСЛЕ ГЛАЖКИ

Выключить прибор нажатием выключателя (B). Отсоединить питаельный провод от разетки питания. Подождать несколько минут, чтобы прибор охладился. После этого, с большой осторожностью, начать отвинчивать колпачок котла (F), подождать прекращения свиста выходящего пара, затем полностью отвинтить колпачок (Рис. 8). Оставить прибор для охлаждения на специальной решетке, следя за тем, чтобы питающие и соединительные провода не дотрагивались до горячих поверхностей прибора. Затем полностью отвинтить котел таким образом, чтобы застой горячей воды не вызывал образование накали. Установить прибор на устойчивую поверхность и хранить его вне досягаемости детей.

ОЧИСТКА ПРИБОРА

Перед очисткой прибора отключить его от электросети (Рис. 2) и поставить утюг на специальную подставку для его охлаждения (Е).

Внимание!

Не применять абразивный материал для очистки подошвы. Следить за тем, чтобы подошва оставалась гладкой; избегать контакта с металлическими предметами.

Внимание!

Никогда не опускать прибор в воду или в другие жидкости.

Внимание!

Регулярно контролировать состояние провода питания перед применением и при повреждении отнести в ближайший центр ассистенции для замены его профессиональным персоналом.

Для внутренней очистки парового котла действовать в следующем порядке:

- отключить питающий провод от электросети;
- наполнить котёл обычной водой из под крана и закрутить колпачок (F);
- взболтать котёл, таким образом, что бы отпали возможные извествые отложения, сформировавшиеся внутри его;
- открутить колпачок и вылить содержимое из котла;
- повторить действие до тех пор, пока вода не будет выходить чистой и прозрачной; хранить прибор с абсолютно чистым котлом.

Для очистки прибора пользоваться только влажной тканью.

Внимание!

проводить очистку котла хотя бы раз в каждые три месяца, для устранения возможных отложений извести, которые могут нарушить правильное функционирование прибора.

Дата изготовления указана на корпусе изделия в зашифрованном виде SN wklyrabcdefg,

где wk – неделя производства

у – год производства

abcdefg – серийный номер изделия

Соответствует требованиям

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования, утвержден Решением Комиссии Таможенного союза №768 от 16 августа 2011 года
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», утвержден Решением Комиссии Таможенного союза №879 от 9 декабря 2011 года
Информация о сертификации в приложении к гарантийному талону и/или на упаковке изделия.

220-240В~ - 50/60Гц - 2000Вт - Класс I – IPX0

Сделано в Китае

Импортер: ООО «МедиаТех».

Юридический адрес:127006, город Москва, улица Садовая-Триумфальная, дом 16, строение 3, ПОМ. I, КОМ 2
Фактический адрес:119048, г. Москва, ул. Усачева, д.29, корпус 3, пом.И1, ком.3

Изготовитель: «De' Longhi Appliances Srl «Делонги Апплаенсис СРЛ» Адрес: 50013 Италия, Флоренция, Кампи Бизенцио, Виа С. Курирмо 300.

Список организаций, уполномоченных изготовителем на работу с претензиями потребителей и сервисным обслуживанием, размещен на сайте: <http://www.ariete.net/ru/assistance>
Горячая линия Ariete +7915165611

Товар поставляется в собранном виде, специальных требований к перевозке и хранению не установлено. Утилизировать в соответствии с законодательством места реализации.

Гарантийный срок 2 года. Срок службы изделия 2 года.

Информация о сертификации в приложении к гарантийному талону и/или на упаковке изделия.

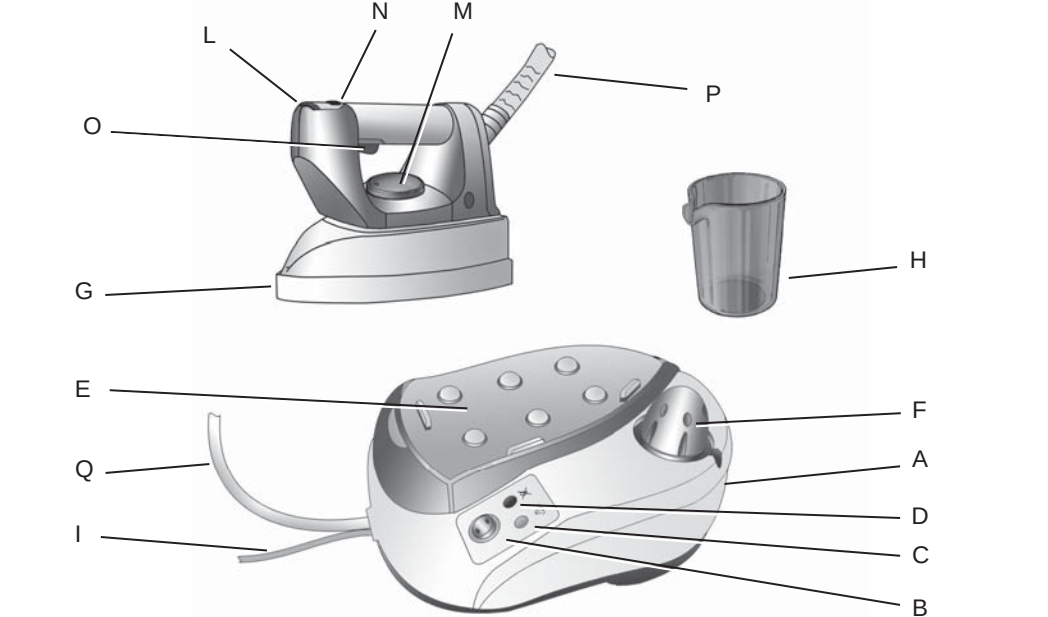


Fig. 1

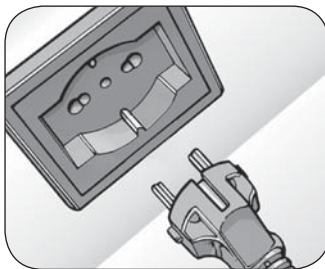


Fig. 2

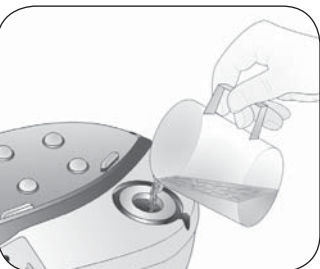


Fig. 3

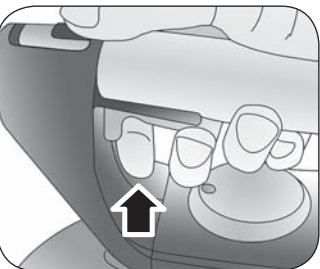


Fig. 4

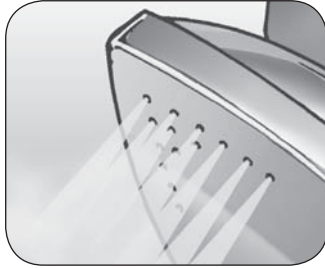


Fig. 5

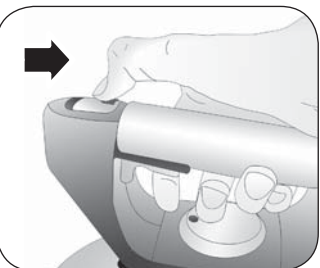


Fig. 6

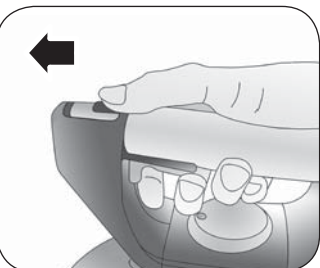


Fig. 7

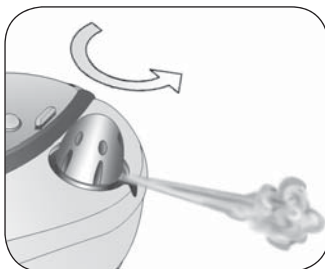


Fig. 8

Internet: www.ariete.net
E-Mail: info@ariete.net
50013 Campi Bisenzio (FI)
Via San Quintino, 300
Divisione Commerciale Ariete
De'Longhi Appliances Srl
Ariete
SISTEMI ARIETE

COD. 2135100510 REV. 4 del 07/07/2016

CE MOD. 6257

EAC



STRIJKSYSTEEM
ΑΤΜΟΣΥΣΤΗΜΑ
ГЛАДИЛЬНАЯ СИСТЕМА
утіктеу жүйелері

Ariete